

**MOTION TO MODIFY CHILD SUPPORT  
EXPEDITED PROCESS  
CODSIGA LAGU BADDALAYO MASRUUFKA  
CARUURTA HABKA DEGDEGSAN**

**ATTENTION:  
DIGNIIN:**

**STARTING JANUARY 1, 2007 NEW CHILD SUPPORT OBLIGATIONS WILL  
BE CALCULATED UNDER THE INCOME SHARES GUIDELINES.**

***LAGA BILAABO JANAAYO 1, 2007 WAAJIBAADKA CUSUB EE MASRUUFKA  
CARRURTA AYAA LOO XISAABIN SIDA XEERARKA DAKHLIGA QOYSKA.***

**MODIFICATIONS TO EXISTING CHILD SUPPORT ORDERS SHALL NOT  
BE GRANTED BY THE COURT UNTIL JANUARY 1, 2008 UNLESS CERTAIN  
LIMITED EXCEPTIONS APPLY.**

***LAMA OGOLAANAYO IN WAX LAGA BADALO AMARRADA MAXKAMADDA  
MASRUUFKA CARUURTA EE JIRA ILLAA LAGA GAARO JANAAYO 1, 2008  
HADDII AYSAN SALKA KU HAYN ARRIMO XADIDAN EE KOOBAN.***

The limited exceptions are as follows:  
*Ariirmaha xadidan ee kooban waa kuwa soo socda:*

- A 20% change in the gross income of the obligor;
- *In isbaddal 20% ah uu ku yimaado dakhliga buuran ee masruuf bixiyaha;*
  
- A change in the number of joint children for whom the obligor is legally responsible and actually supporting;
- *In isbaddal uu ku yimaado tirada caruurta la isla koriyo ee masruufbixiyaha uu sharci ahaan masuul ka yahay sida dhabta ahna masruufkooda bixiyo;*
  
- Receipt of public assistance by a parent or caregiver of a child who is supported by an existing child support order;
- *Rasiidka gargaarka guud ee waalidka ama daryeelaha cunugga uu taageerayo amar masruufka caruurta ee jira;*
  
- Additional work-related or education-related child care expenses of the obligee or a substantial increase or decrease in existing work-related or education-related child care expenses;
- *Kharashyada kale ee shaqada ama waxbarashada ee la xiriira daryeelka caruurta ee masruufbixiyaha ama kharashyada kordhaya ama yaraanaya ee la xiriira shaqada ama waxbarashada daryeelka caruurta;*
  
- A change in the availability of health care coverage or a substantial increase or decrease in the cost of existing health care coverage;
- *Isbaddal uu ka jiro helista caymiska daryeelka caafimaadka ama kharashka kordhaya ama yaraanaya ee ku yimaada caymiska daryeelka caafimaadka;*

- The joint child becomes disabled; or
- *In cunugga la isla koriyo uu naafoobo; ama*
- Both parents agree to modification using the income shares guidelines
- *In labada waalid ay ku heeshiyaan baddalista ayadoo la isticmaalayo xeerarka dakhliga qoyska*

**THESE LIMITED EXCEPTIONS EXPIRE JANUARY 1, 2008**

***REBITAANNADAN XADDIDAN WAXA AY DHAQANBAX NOQONAYAAN JANAAYO 1, 2008***

New terms:

Joint child – is the dependent child of both parents in the support action.

Nonjoint child – is the legal child of one, but not both parents in the support action.

*Ereyo cusub:*

*Cunugga la isla korsado – waa cunugga la masruufo oo ay dhaleen labada waalid.*

*Cunugga aan la isla korsanin – waa cunug labada waalid mid uu dhalay, laakiin labada waalid aysan wada masruufinin.*

**Note: The filing of this motion will require court fees to be paid. Court fees are nonrefundable even if the court dismisses. Check to be certain one of the limited exceptions applies before filing this motion.**

***Xusuus: Xaraynta codsigan ayaa shardi ka dhigaya in la bixiyo ujrada maxkamadda. Ujrada maxkamadda ma aha lacag lagu soo celinayo xitaa haddii maxkamadda ay wax kala dirto. Iska hubso haddii mid kamid ah reebibtaannada xaddidan lagu dabaqayo kahor inta aan la xarayn codsigan.***

**EXPEDITED CHILD SUPPORT PROCESS  
MOTION TO MODIFY CHILD SUPPORT  
HABKA DEGDEGSAN EE MASRUUFKA CARUURTA  
CODSIGA LAGU BADDALAYO MASRUUFKA CARUURTA**

**USE CHILD SUPPORT FORMS FOR EXPEDITED PROCESS ONLY IF:  
ISTICMAAL FOOMKAN MASRUUFKA CARUURTA HABKA DEGDEGSNA KALIYA HADDII:**

- (1) There is already an existing court order setting or reserving child support;  
*(1) Uu jiro amar maxkamadeed ee hore loo gooyay ama dib loo dhigay masruufka caruurta;*
- (2) You are asking the court to change child support, medical support, and/or child care, **and**  
*(2) Aad maxkamadda weydinaysid in ay badasho maruufka caruurta, gargaarka caafimaadka, iyo/ama daryeelka caruurta, iyo*
- (3) You and/or the other party receive public assistance or child support enforcement services (Title IV-D services) from the local child support enforcement agency.  
*(3) Adiga iyo/ama qofka kale gargaarka guud uu qaato ama adeegyada fulinta masruufka caruurta (adeegyaa Mowduuca IV-D) oo ay soo saartay hay'adda masruufka caruurta ee degmada.*

**You cannot use child support forms for the expedited process to change spousal maintenance, parenting time, (visitation) or custody**

*Foomanka masruufka caruurta uma isticmaali kartid habka degdegsan si aad ku badashid marashada iyo masruufka, maalinjoogga, (booqashada) ama korinta*



**THE COURT CANNOT MODIFY AN EXISTING CHILD SUPPORT ORDER USING THE INCOME SHARES GUIDELINES UNLESS AN EXCEPTION UNDER MINN. STAT. § 518A.39 APPLIES. A CHANGE IN THE LAW ALONE IS NOT A REASON FOR THE COURT TO CHANGE YOUR ORDER. CONTACT AN ATTORNEY OR OTHER LEGAL SERVICES PROVIDER FOR MORE INFORMATION.**

*MAXKAMADDA MA BADDALI KARTO AMARKA MASRUUFKA CARUURTA EE LA GOOYAY AYADOO LA ISTICMAALAYO HABKA DAKHLIGA QOYSKA WAA HADDII UUSAN JIRIN QODOB KA REEBAYA EE KU JIRA MINN. STAT. § 518A.39. SHARCIGA LA BADDALAYO OO KALIYA MA NOQONAYO SABAB LAGU BADDALAYO AMARKAAGA. AKHBAAR DHEERAA AH KALA XIRIIR QAREEN AMA KUWA QABTA ADEGYADA KALE EE SHARCIGA AH.*

- Court personnel, the county attorney's office, and the child support enforcement agency **cannot** help you fill out these forms.
- *Shaqaalaha maxkamadda, xafiiska xeerilaaliyaha, iyo hay'adda fulinta masruufka caruurta **kaama** caawin karaan buuxinta foomankan.*
- You may need to speak with a lawyer if you do not know how to answer the questions on the forms.
- *Waxa aad u bahnaan kartaa inaa latashatid qareen haddii aadan aqonin sida looga jawaabo su'aalaha ku qoran foomanka.*
- You **must** fill out all forms listed in these instructions (the motion, the affidavit in support of motion, the financial affidavit for child support, the affidavit of service, Form 11.1 (if necessary), and Form 11.2).
- *Waa **in aad** buuxisid dhammaan foomanka liistada tilmaanbixintan (codsiga, qoraalka dhaar ah ee taageeraya codsiga, qoraal dhaar ah ee masruufka caruurta, qoraal dhaara ah ee adeegyada caddaynaya, Foomka 11.1 (haddii loo baahdo), iyo Foomka 11.2).*
- Type your answers or print neatly using dark ink.
- *Jawaabahaaga daabac ama si fiican ugu qor qalin qad madow.*

**GENERAL INFORMATION**  
**AKHBAARTA GUUD**

When filling out the forms be as accurate and as detailed as possible. This will help the court to clearly understand your circumstances. The hearing will be held before a child support magistrate or a district court judge. During the year of 2007, a court order for child support may only be changed if one of the following circumstances apply:

- There has been at least a 20% change in the gross income of the obligor;
- A change in the number of joint children for whom the obligor is legally responsible and actually supporting;
- A party is receiving some form of public assistance;
- There are additional work-related or education-related child care expenses of the obligee or a substantial increase or decrease in existing work-related or education-related child care expenses;
- There has been a change in the availability of health care coverage or a substantial increase or decrease in the cost of existing health care coverage;
- The joint child has become disabled; or
- Both parents agree to modify the existing child support order using the income shares guidelines.

*Marka la buxiinayo foomanakan ahaw qof si saxan oo tifatiran wax u qora. Tan waxay maxkamadda ku caawinaysaa in si cad ay u fahamto xaaladda aad ku sugantahay. Dhegaysiga waxa looga hor doodayaa garsooraha masruufka caruurta ama kan maskamadaha degmadas. Intii lagu jiray sanadka 2007, amarka maxkamadda ee masruufka caruurta waxaa lagu baddali karaa oo kaliya haddii lagu dabbago arrimaha soo socda midkood:*

- *In uu jiro isbaddal 20% ee ku yimaada dakhliga buuran ee masruuf bixiyaha;*
- *In uu isbaddal ku yimaado tirada caruurta la isla koriyo ee masruufbixiyaha uu sharci ahaan masuul ka yahay iyo wakhtiga lagu uu masruufkooda bixiyo;*
- *In hal dhinac la siiyo nooc ka mid ah gargaarka guud;*
- *In ay jiraan kharashyo kale ee shaqada ama waxbarashada ee la xiriira daryeelka caruurta ee masruufbixiyaha ama kharashyada kordhaya ama yaraanaya ee la xiriira shaqada ama waxbarashada daryeelka caruurta;*
- *In isbaddal ka jiro helista caymiska daryeelka caafimaadka ama kharashka kordhaya ama yaraanaya ee ku yimaada caymiska daryeelka caafimaadka;*
- *In cunugga la isla koriyo uu naafoobo; ama*
- *In labada waalidka ay heshiis ku yihiin in la baddalo amarka masruufka caruurta ee hadda jira la isticmaalo habka dakhliga qoyska.*

If you are now ordered to pay child support and are requesting support to be suspended because the child(ren) is/are living with you, you must provide proof. Examples of things that you can file with the court as proof are:

- a signed and notarized statement from the other party stating the child(ren) has changed residence
- school records
- day care records or medical records

*Haddii lagugu xukumay in aad bixiso masruufka caruurta oo aad codsnaysid in lagaa joojiyo sababtuna tahay in cunugga/caruurta ay hadda adiga kula degganyihiin, waa in aad caddaymo la timaadaa. Tusaaloyin waxyaabaha lagaa rabo in maxkamadda u xareysid oo caddaymo ah waa;*

- *qoraal dhaar ah oo leh sixiisa dhinaca ku caddeynaya in cunugga/caruurta ay guriga baddaleen*
- *macluumaadka dugsiga*
- *macluumaadka daryeelka caruurta ama macluumaadka caafimaadka*

**INSTRUCTIONS  
TUSMOOYINKA**

**STEP 1  
FILL OUT THE “NOTICE OF MOTION AND MOTION  
TO MODIFY CHILD SUPPORT” FORM**

**SADARKA 1  
DHAMMAYSTIR FOOMKA “OGAYSII SKA CODSIGA IYO CODSIGA LAGU  
BADDALAYO MASRUUFKA CARUURTA”**

The information to fill in the boxes and blanks at the top of the form can be found at the top of your current child support order or your divorce or paternity decree, including:

- The county where your case is located (which may be different from the county where you live).
- The number of the judicial district.
- The court file number.
- The name of the Petitioner/Plaintiff.
- The name of the Respondent/Defendant.

*Akhabaarta lagu buuxinayo bokisyadaan iyo meelaha bannaan ee ku yaalla dhinca kore ee foomkan waxaa laga heli karaa amarka masruufka caruurta ee ee hadda socdaama qaraarrada furriinka ama aabanimada oo kamid yihiin:*

- *Degmada lagu qabtay (oo ay dhici karto in uu ka duwanyahay degmada aad deggantahay).*
- *Lambarka garsoorka degmada.*
- *Lambarka faylka maxkamadda.*
- *Magaca Codsadaha/Muddiciga.*
- *Magaca Garsugaha/Eedaysanaha.*

If you are the Petitioner/Plaintiff in the current order or decree you will be the Petitioner/Plaintiff in this motion. If you are the Respondent/Defendant in the current order or decree you will be the Respondent/Defendant in this motion.

*Haddii aad tahay Codsadaha/Dacwoodaha amarka ama qaraarka ee hadda socda waxaad markaa ahaan doontaa Codsadaha/Dacwoodaha codisgan. Haddii aad tahay Dacweysane/Eedaysanaha ee amarka ama qaraarka waxaad noqon doontaa Dacweysane/Eedaysanaha codsigaan.*

Fill in the name and last known address of the other party and the name and address of the county attorney where your case is located. **DO NOT** fill in the date, time, and location of the hearing. You will fill in this information as part of Step 4 below.

*Ku qor magaca iyo cinwaanka u dambayay ee uu degganaa qofka kale iyo cinwaanka qareenka degmada ee ah halka uu kiiskaaga ka dhacayo. **HA KU QORIN** taariikhda, wakhtiga iyo meesha uu dhegaysiga ka dhacayo. Akhbaartan ayaad ku qori doontaa qaybta sadarka 4 ee hoose.*

In the area marked “Motion”, check off only the boxes that list the changes you are asking the court to make -- you do not need to check off every box. **Only the choices listed can be considered by the court in 2007.** You may check off as many changes as you wish, but it will be up to the court to decide what changes will actually be ordered.

*Meelaha leh calaamadda “Codsiga”, calaamee bokisyada liistada baddalka aad dalbanaysid in ay maxkmaddu badasho—uma baahnid in aad bokis waliba aad calaamaysid. **Liistada aad codsnaysid oo kaliya ayay maxkmadda tixgalin karta 2007.** Inta bokis ee aad rabtid ayaad calaamayn kartaa, laakiin maxkamadda leh go’aanka amarka waxa dahbta ee la baddalayo.*

Fill in the name and phone number of the person to contact to settle this matter.  
*Ku qor magaca iyo telefoon lambarka qofka lala xirirayo si arrinkan loo dhammeyo.*

**STEP 2**

**FILL OUT THE “AFFIDAVIT IN SUPPORT OF MOTION TO MODIFY CHILD SUPPORT” AND THE “FINANCIAL AFFIDAVIT FOR CHILD SUPPORT” FORM**

**SADARKA 2**

***DHAMMAYSTIR FOOMKA “DHAARTA QORAALKA MASRFUUFKA EE ELAGU CODSANAYO WAX KA BADDALIDDA MASRUUFKA CARUURTA” IYO “QORAALKA DHAARTA DAKHLIGA EE MASRUUFKA CARURTA”***

Fill in the top of the form the same way you did on your “Notice of Motion and Motion” form.  
*Ku qor foomka qaybtiisa kore sidii aad u qortay foomkaaga “Ogaysiiska Codsiga iyo Codsiga”.*

Fill in the information on the “Affidavit in Support of Motion”.  
*Ku qor akhbaarta meesha ah “Qoraalka Dhaarta ee Taageeraya Codsiga”.*

Fill in the information on the “Financial Affidavit for Child Support”.  
*Ku qor akhbartaa meesha ah “Qoraalka Dhaarta Dakhliga ee Masruufka Caruurta”.*

**ONLY DATE AND SIGN YOUR “AFFIDAVIT IN SUPPORT OF MOTION” AND YOUR “FINANCIAL AFFIDAVIT FOR CHILD SUPPORT” FORMS WHEN YOU ARE IN FRONT OF A NOTARY PUBLIC OR THE COURT CLERK. MAKE SURE TO BRING PICTURE IDENTIFICATION TO SHOW TO THE NOTARY PUBLIC OR CLERK.** A Notary Public can usually be found at a bank and sometimes at the courthouse.

***TAARIKHDA IYO SIXIIXAAGA KALIYA KU QOR “QORAALKA DHAARTA EE TAAGEERAYA CODSIGA” IYO FOOMANKA “QORAALKA DHAARTA DAKHLIGA EE MASRUUFKA CARUURTA” NOOTAAYAHA GUUD AMA KARRAANIGA MAXKAMADDA HORTIISA. ISKA HUBSO IN AAD SOO QAADATID AQOONSI SAWIR LEH SI AAD U TUSTID NOOTAAYAHA GUUD AMA KARRAANIGA. Nootaayaha Guud waxaa caadi ahaan laga helaa bangiga mararka qaarkoodna maxkamadda.***

Gather documents that support your reasons why the child support order should be changed. Examples of these documents include the following:

- Proof of your gross income (recent pay stubs, employer statements, or statements of receipts and expenses if you are self-employed. Other documentation may include W-2 forms or copies of your tax returns for the most recent year)
- Proof of unemployment/disability (lay-off notice, doctor’s statement, etc.)
- Verification for status of unemployment compensation claim or worker’s compensation claim
- Verification of receipt and amount of social security income
- Verification of child care expenses
- Verification of the cost of health care and/or dental insurance coverage

*Soo uruurso dukumiinti aad isleedahay waxa ay taagerayaan sababahaaga lagu baddalayo amarka masruufka caruurta. Tusaale ahaan dukumiintiyaadan waxaa kamid noqon kara kuwa soo socda:*

- *Caddaymaha dakhligaaga buuran (rasiidka mushaarka, warqadaha shaqaaleyaha, iyo warqadaha rasiiyada ah iyo kharashka kaa baxa haddii aad iskaa u shaqaysatid). Dokuumiintiyo kale waxay noqon karaan warqadda canshuurta oo ay ka mid yihiin foomanka W-2 ama nuqullada canshuurta aad xaraysatay sanadkii ugu sookeyay*
- *Caddaymaha shaqa la’aan/naafada (ogaysiiska shaqada joogsatay, warqadaha dhakhtarka, iwm)*
- *Caddaymaha xaaladaha mushaarka shaqa la’aanta ama magdhawga shaqaalaha uu sheegto*

- *Caddaymaha rasiidka iyo dakhliga aad ka soo gala soshal sekuuritiga*
- *Caddaymaha kharashyada daryeelka caruurta*
- *Caddaymaha kharashyada daryeelka caafimaadka/ama caymiska ilkaha*

**STEP 3**  
**FILL OUT THE “SEALED FINANCIAL SOURCE DOCUMENTS” FORM 11.2.**  
**FILL OUT “CONFIDENTIAL INFORMATION ” FORM 11.1 WHEN NECESSARY**

**SADARKA 3**  
**DHAMMAYSTIR “DUKUMIINTIYDA XIRAN EE HAY’AADA MAALIYADDA**  
**FOOMKA 11.2. DHAMMAYSTIR “AKHBAARTA SIRTA AH” HADDII LOO**  
**BAAHDOFOOMKA 11.1**

Certain information is considered confidential and not available to the public. To keep this information private and not available to the public, you must attach Form 11.2 to certain documents that contain confidential information. See Rule 11 of the Minnesota General Rules of Practice for more information. One Form 11.2 can be used for all documents containing confidential information. Examples of documents that have confidential information include:

- Paycheck stubs, employer statements, W-2 forms, or business income and business expenses
- Copies of your tax returns and schedules
- Bank statements
- Credit card statements
- Check registers

*Akhbaarta qaarkeeda waa sir mana aha mid caam ah. Si akhbaartanu sii noqoto mid gaar ahaaneed si aysan noqon mi caam ah, waa in aad dukumiintiyada qaarkood ee leh akhbarta sirta ah soo raacisid Foomka 11.2 dokumiintiyada leh akhbaar sir ah. Akhbaar dheeraad ah ka Eeg Xeerka 11 ee Xeerarka Guud ee Minnesota ee Asturnaanta. Hal foom ee 11.2 waxaa loo isticmaali dhammaan dukumiintiyada ay jirto akhbaar sir ah. Tusaale dukumiintiyadaan sirta leh waxaa ka mid noqon kara:*

- *Jeegga mushaarka, warqadaha shaqaaleyaha, foomanka W-2, ama dakhliga iyo kharashka ganacsiga*
- *Koobiyada lacagta caanshuura kaaga soo noqotay iyo jadwallada*
- *Rasiidyada bangiga*
- *Rasiidyada kaarka amaahda*
- *Diwaannada jeegagga*

To protect your privacy, the other parties, and your child(ren), all social security numbers, employer identification numbers, and financial account numbers listed on papers you file with the court must be blackened out (crossed out) completely. Failure to do this means these numbers could be available to the general public and you could be charged court costs for the failure to keep your and the other party’s social security number, employer identification number, and/or financial account numbers private. Use Form 11.1 to list any of these confidential numbers and file Form 11.1 with the court. **If these numbers are already on file with the court, you do not need to submit another Form 11.1.**

*Si loo dhowro asturnaantaada, dhinacyada kale, iyo canugga/ caruurtaada, lambarrada sooshal sekuuritiga oo idil, lambarrada aqoonsiga shaqeelayaha, iyo warqadaha ay ku qoranyihiin koontooyinka maaliyadda aad u xaraynaysid maxkamadda waa in gebigoodada qad madow loo mariyo (meesha laga saaro). Haddii aan sidaa la sameynin lambarradan qof kasta aya arki kara waxaana dhici karta in adiga lagu weydiiyo kharashka maxkamadda ay ku qarainayso lambarrada gaarka ee sooshal sekuuritiga, warqadaha aqoonsiga shaqaaleeyaha, iyo lambarrada koontoyinka dhinaca kale. Isticmaal Foomka 11.1 si aad ugu qortid liistada lambarradaan sirta ah maxkamadda uga xareynayso Foomka 11.1. **Haddii lambarradaan ay ku jiraan galka maxkmadda ka xaraysay, uma baahnid in aad markale horkeentid Foomka 11.1 ee kale.***

**STEP 4**  
**OBTAIN A HEARING DATE, TIME, AND LOCATION**  
**FROM COURT ADMINISTRATION**

**SADARKA 4**

**MAAMULAHA MAXKAMADDA KA QAADO TAARIIKHDA, WAKHTIGA IYO GOOBTA**  
**DHEGAYSIGA LAGU QAADAYO**

- Contact the court administrator's office in the county where your case is located.
- *La xiriir xafiiska maamulaha maxkamadda degamada kiiskaaga lagu qaadayo .*
- Ask for a hearing date, time, location of the hearing, and the name of the child support magistrate or judge who will hear the matter. The hearing date must be at least 23 days away from the date the motion papers are mailed to the other party and the county attorney's office. Count the day after it is mailed as Day 1.
- *Weydiiso taariikha wakhtiga, goobta dhegaysiga, iyo magaca garsooraha masruufka caruurta ama xaakimka dacwadda dhegaysanayo. Taariikhda dhegaysiga waa in ay ku aaddo ugu yaraan 23 cisho kaddib marka uu xafiiska xeer ilaalayaha u warqadaha codsiga u diro dhinaca kale. Xisaabso in maalinta la diray maalinka ku xigta ay tahay Maalinta laad.*
- Fill in the date, time, and location of the hearing on the "Notice of Motion and Motion" form.
- *Ku qor taariikhda, wakhtiga, goobta dhegaysiga ee foomka "Ogaysiiska Codsiga iyo Ogaysiiska".*

**STEP 5**

**MAKE COPIES OF FORMS**

**SADARKA 5**

**FOOMANKA KOOBIYYO KA SAMAYSO**

- Make three copies of the completed "Notice of Motion and Motion" form, three copies of your "Affidavit in Support of Motion" form, three copies of your "Financial Affidavit for Child Support", and three copies of all other documents that support your motion (e.g. paycheck stubs, tax returns, proof of expenses). **Do not** make copies of Forms 11.2 or 11.1, unless you want copies for your own records.
- *Ka samayso saddex koobi foomka dhammaystiran ee "Ogaysiiska Codsiga iyo Codsiga", saddex koobi ee foomka "Qoraalka Dhaarta Taageraya ee Codsiga", saddex koobi ee foomka "Qoraalka Dhaarta Dakhliga ee Masruufka Caruurta", iyo saddex koobi ee dhammaan dukumiintiyada kale ee taageeraya codsigaaga (tusaale jeegga mushaarka, canshuurta aad xarasay, caddaymaha kharashka). Koobi **ha ka samaysan** Foomanka 11.2 iyo 11.1, haddii aadan xog ahaan u hasaynin.*
- Keep one copy of each form and one copy of all supporting documents for yourself (remember to bring your copies with you to court on the day of your hearing).
- *Foom kasta hal koobi ka reebo iyo hal koobi ee dukumiintiyada taagerada (xusuuso in aad koobiyadaada aad horay ugu soo qaadatid maalinta dhegaysigaaga la qabanayo).*



**STEP 6**  
**HAVE COPIES OF THE FORMS AND SUPPORTING DOCUMENTS  
SERVED ON THE OTHER PARTY AND COUNTY ATTORNEY’S OFFICE**

**SADARKA 6**  
**KOObIYO KA SAMAYSO FOOMANKA TAAGEERAYA IYO DUKUMIINTIYADA  
TAAGEERAYA EE LOO DIRAY DHINACA KALE IYO XAFIISKA  
XEERILAALIYAHA DEGMADA**

You must arrange for the other party and the county attorney’s office to receive complete copies of all forms and supporting documents you have prepared for the hearing. This is called “service of process.” A copy of the motion, affidavits, and any supporting documents must be served upon all parties, either personally or by mail. If a party is represented by an attorney, the forms and supporting documents must be served on the attorney instead of the party.

*Waa in dhinaca kale iyo xafiiska xeerilaaliyaha aad u dirtid si ay u helaan koobiga dukumiintiyada oo idil iyo dukumiintiga taageeraya ee aad u diyaarisay dhegaysiga. Tan waxaa la yiraahda “habka adeegyada”. Koobiga codsiga, qoraalka dhaarta, iyo dukumiintiga taageraya waa in dhinacacyada kale oo idil loo diro, shakhsiiyan ama aad boostada lagu diro. Haddii dhinaca kale uu qareen qabasaday, foomanka iyo dukumiintia taageraya ha loo diro qaarenka halka loogu diri dhinaca kale.*

Personal service: forms and supporting documents are hand delivered to the other party personally or by leaving them at that party’s place of residence with some person who is of suitable age or discretion who also lives at the same residence. Forms and supporting documents must be hand delivered at least 20 days before the hearing date.

*Dirista qaaska ah: foomanka iyo dukumiintiga taageraya waa in dhinaca kale gacanta loogu dhiibo ama la geeyo dhinaca kale meesha uu degganyahay oo qof masuul ah ama la aamini karo oo isla meesha deggan loo dhiibo. Foomanka iyo dukumiintiyada taageraya waa in gacanta loogu dhiibo ugu yaraan 20 cisho ka hor inta aan dhegasiga la qaban.*

Mail service: forms and supporting documents are mailed by first class U.S. mail to the other party and the county attorney’s office at least 23 days before the hearing date.

*Dirista boostada: foomanka iyo dukumiintiyada taageraya waaa in boostada darajada laad ee US. loo diro dhinaca kale iyo xafiiska xeerilaaliyaha ugu yaraan 23 cisho kahor ee taariikhda dhegaysiga.*

**If your forms and supporting documents are not timely served upon the other party (or his/her attorney) and the county attorney’s office your motion may not be heard by the court.**

*Haddii ay foomanka iyo dukumiintiyada taageeraya aan lagu dirin wakhti ku filan dhinaca kale (ama qareenkiisa/keeda) iyo xafiiska xeerilaaliyaha degmada waxaa dhici karta in codsigaaga aan maxkamadda laga dhageysanin.*

**NOTE! YOU CANNOT HAND DELIVER OR MAIL THE DOCUMENTS YOURSELF. YOU MUST HAVE SOMEONE ELSE OVER THE AGE OF 18 WHO IS NOT A PARTY TO THE CASE HAND DELIVER OR MAIL THE DOCUMENTS FOR YOU.**

**XUSUUS! ADIGU UMA GAYN KARTID AMA BOOSTADA UGUMA DIRI KARTID. WAA IN AAD QOF KALE OO AAN WAX DAN KA LAHAYN WAXA LAYSKU HAYSTO UU U DHIIBO AMA BOOSTADA KA DIRO.**

**STEP 7**  
**COMPLETE THE “AFFIDAVIT OF SERVICE” FORM**  
**SADARKA 7**  
**DHAMMEYSTIR FOOMKA “QORAALKA DHAARTA EE DIRISTA”**

The person who hand delivers or mails the forms and supporting documents must fill out an “Affidavit of Service” form for each party served.

*Qofka foomanka iyo dukumiintiyada taageerada gacanta ugu dhiibayo ama boostada ugu dirayo waa in uu buuxiyaa foomka “Qoraalka Dhaarta ee U Dirista” ee qof kasta loo diray.*

**NOTE! THE PERSON WHO HAND DELIVERS OR MAILES THE FORMS AND SUPPORTING DOCUMENTS MUST SIGN THE “AFFIDAVIT OF SERVICE” IN FRONT OF A NOTARY PUBLIC OR A COURT CLERK. MAKE SURE THE PERSON BRINGS PICTURE IDENTIFICATION TO SHOW TO THE NOTARY PUBLIC OR CLERK.**

**XUSUUS! QOFKA FOOMANKA IYO DUKUMIINTIYADA TAAGEERADA GACANTA UGU GEYNAYO AMA BOOSTADA UGU DIRAYA WAA IN UU KU HOR SIXIIXAA NOOTAYAHA GUUD AMA KARRANIGA MAXKMADDA “QORAALKA DHAARTA ADEEGGA”. ISKA HUBSO IN QOFKAN UU SOO QAATO AQOONSI SAWIR LEH EE LA TUSAYO NOOTAYAHA GUUD AMA KARRAANIGA.**

**STEP 8**  
**FILE THE FORMS AND SUPPORTING DOCUMENTS WITH COURT ADMINISTRATION AND PAY ANY REQUIRED COURT FEE**  
**SADARKA 8**  
**MAXKAMDDA KA XAREYSO DUKUMIINTIYADA IYO DUKUMIINTIYADA TAAGERAYA IYO AAD BIXISID UJRADA AY MAXKAMADDKA KU DALLACDO**

File the **original forms** and supporting documents with court administration in the county where your case is located as soon as practical but no later than 5 days before the scheduled hearing.

*Maamulka maxkamadda degmada uu dhegaysiga ka dhacayo ka xarayso foomnanka asaliga iyo dukumiintiga taageraya sida ugu dhaqsiiya badan ee suurtagalka ah laakin yeysan ka dabamarin 5 cisho ee ka horraysa marka dhegaysiga uu dhacayo.*

- The original “Notice of Motion and Motion to Modify Child Support”
- Asalka “Ogaysiiska Codsiga iyo Codsiga Lagu Baddalayo Masruufka Caruurta”
- The original “Affidavit in Support of Motion to Modify Child Support”
- Asalka “Qoraalka Dhaarta ee Codsiga Lagu Baddalayo Masruufka Caruurta”
- The original “Financial Affidavit for Child Support”
- Asalka “Qooralka Dhaarta Dakhliga ee Masruufka Caruurta”
- The “Affidavit of Service”
- “Qoraalka Dhaarta ee U Dirista”

Filing by facsimile: Any paper may be filed with the court by facsimile (fax). If documents are filed by fax, the original documents must not be filed, but you must keep all original documents and make them available to the court or any party upon request.

*Faksiga wax lagu xareynayo: warqad kasta waxa maxkamaddu lagu xareyn karaa fakis. Haddii dukumiintiga lagu xareeyay fakisoyo dukumiintiyada, asalka waa aan lagu xareynin, dukumiintiyada asalka oo idil ah aad xafidid una diyaarisid haddii maxkamadda ama dhinaca kale ay kaa codsadaan.*

## **Form 11.2**

### **Foomka 11.2**

You must file copies of all supporting documents (such pay stubs, employer statements, tax returns, verification of medical/dental insurance costs or expenses, child care expenses, disability payments) and attach one Form 11.2 to supporting documents that contain confidential information (see Step 3). Be certain to blacken out all social security numbers and financial account numbers that appear on any other document not under cover of Form 11.2. Check your documents to make sure all blanks are filled in, especially on the Affidavit of Service and the motion. All papers served must be identical copies of the original forms and supporting documents filed with the court.

*Waa in aad soo xaraysid koobiyaga dukumiintiyada taageeraya oo idil (sida jeegga mushaarka, canshuurta-celinta, caddaymaha qiimaha ama kharashka caymiska caafimaadka/ilkaha, kharashka daryeelka caruurta, lacagaha naafada) kuna lifaaq Foomka 11.2 oo taageeraya dukumiintiyada ay ku qoranyihiin akhbaar sirta ah (eeg sadarka 3). Iska hubso in qad madow ku qaraisid lamabarrada soshal sekuuritiga iyo lamabarrada dakhliga oo ku qoran dukumiinti kasta oo aan lagu qarinin Foomka 11.2. Hubso in dhammaan dukumiintiyada meelaha bannaan oo idil in la buuxiyay, siiba Qoraalka Dhaarta Dirista iyo codsiga. Dhammaan dukumiintiyada loo dirayo dhinaca kale waa in meel kasta isaga egyihiin koobiyada asalka ah iyo dukumiintiyada taagera ee maxkamadda loo xareeyay.*

## **Court Fees**

### **Ujrooyinka Maxkamadda**

Pay the \$55 modification fee at the time you file this motion. If you did not pay an initial filing fee when this case first began, you will be asked by court administration to pay the initial filing fee and library fees as well as the \$55 modification fee before your motion can be heard by the court. Court administration will be able to tell you if you have paid the initial filing fee.

*Waxa aad bixisaa \$55 ee ujrada baddalidda wakhtiga aad codsigan aad xareysay. Haddii aadan bixinin ujrada billowga xareynta marka aad kiiskan furtay, karraaniga maxkamadda ayaa ku weydiin doonaa in aad bixisid ujrada billowga xaraynta iyo kharashka maktabadda sidoo kale \$55 ee ujrada baddalidda maxkamadda ka xaraynasyid kahor inta codsigaaga maxkamadda dhageysan. Karraaniga maxkamadda ayaa kuu sheegaya haddii aad bixisay ujrada hore ee wax lagu xaraynayo.*

If you cannot afford to pay the fee, you may qualify to have the filing fee and motion fee waived by the court. You need to fill out an In Forma Pauperis application (available from court administration or the court website) and file it with court administration. Your application will be reviewed by a child support magistrate or judge who will decide whether you must pay the fee. If the magistrate or judge does not sign an order that waives the fee, you must be prepared to pay the fee.

*Haddii aadan awoodin in aad iska bixiso ujrada, waxa aad u qalmi kartaa in ujrada codisga ay maxkamadda kaa dhaafto. Waa in aad ku buuxisid arjiga In Forma Pauperis (oo laga helo karraniga maxkamadda ama internetka maxkamadda) oo aad maxkamadda u xaraysid. Arjigaaga waxaa dib u eegaya garsooraha masruufka caruurta ama xaakinka oo go'aan ka gaaraya in aad ujrada bixisid iyo in kale. Haddii garsooraha ama xaakinka uusan sixiixin amarka lagaa dhaafayo ujrada, waana in aad diyaar u noqotid in aad ujarada bixisid.*

**STEP 9**  
**APPEAR AT THE HEARING**  
**SADARKA 9**  
**MAXKAMADDA ISKA XAADDIRI**

Come to court on the date and time scheduled for the hearing. Be sure to bring with you your copy of the “Motion to Modify Child Support”, “Affidavit in Support of Motion to Modify Child Support”, “Financial Affidavit for Child Support”, and all of your supporting documents. You must bring enough copies of any supporting documents not already filed with the court nor served on all the parties so that copies can be given to all parties and the court.

*Maxkamadda imow taariikhda iyo wakhtiga dhegaysiga lagu ballamiyay. Hubso in aad soo qaadatid koobiyadaada “Codsiga Lagu Baddalayo Masruufka Caruurta”, “Qoraalka Dhaarta ee Taageraya Codsiga Lagu Badalayo Masruufka Caruurta”, “Qoraalka Dhaarta Dakhliga ee Masruufka Caruurta”, iyo dukumiintiyadaada taageraya oo idil. Waa in aad soo qaadatid kobiyeaal ku filan ee dukumiinti kasta ee taageerada ah oo aadan horay uga xaraysan maxkamadda oo aadan u dirin dhinacyada kale oo idil si kobiyeaal loo siiyo dhinacyada oo idil iyo maxkamadda.*

State of Minnesota

District Court

Gobolka Minnesota

Maxkamadda Degmada

County <i>Degmada</i>
--------------------------

Judicial District:	_____
<i>Garsoorka Degmada:</i>	_____
Court File Number:	_____
<i>Lambarka Galka</i>	_____
<i>Maxkamadda:</i>	_____
Case Type:	_____
<i>Nooca Kiiska:</i>	_____

- In Re the Marriage of:
- La Xiriirta Guurka:*

---

Plaintiff / Petitioner  
*Dacwoodaha/Codsadaha*

vs / and  
*ku-liddi ah / iyo*

**Notice of Motion and Motion  
To Modify Child Support  
Ogaysiiska Codsiga iyo Codsiga  
Lagu Baddalayo Masruufka Caruurta**

---

Defendant / Respondent  
*Eedeysanaha/Dacweysanaha*

---

Intervenor  
*Dhex-dhexaadiyaha qoyska*

**Notice  
Ogaysiiska**

**TO: Other Party:**  
**KU: Dhinaca Kale:**

First <i>Koobaad</i>	Middle <i>Dhexe</i>	Last <i>Dambe</i>
Street Address <i>Cinwaanka Jidka</i>		Apt. No. <i>Qolka No.</i>
City <i>Magaalada</i>	State <i>Gobolka</i>	Zip <i>Zip</i>

**County Attorney's Office:  
Xafiiska Xeerilaaliyaha Degmada:**

\_\_\_\_\_  
Name of County Attorney  
*Magaca Xeerilaaliyaha Degmada*

\_\_\_\_\_  
Street Address  
*Cinwaanka Jidka*

\_\_\_\_\_  
City  
*Magaalada*

\_\_\_\_\_  
State  
*Gobolka*

\_\_\_\_\_  
Zip  
*Zip*

PLEASE TAKE NOTICE that the undersigned will bring a motion before the Honorable \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, on \_\_\_\_\_

(Name of Child Support Magistrate, Judge or Referee) (Date: Month, Day, Year)

at \_\_\_\_\_ o'clock \_\_\_\_\_ at the \_\_\_\_\_ County Courthouse  
(Time) (a.m./p.m.) (Name of building where hearing to be held)

or Government Center located at \_\_\_\_\_ in the city of \_\_\_\_\_  
(Street address where hearing to be held)

\_\_\_\_\_ Minnesota, (check the public calendar at the hearing location for  
(City where hearing to be held)

the room number), and will ask the court to modify the existing child support order as requested in the following motion.

*FADLAN WAXAA HALKAN KU XUSAN in qofka siixiixay uu Garsooraha sharafta leh uu horkeenayo*  
\_\_\_\_\_, oo dhacaya \_\_\_\_\_

(Magaca Garoorsaha ama Xaakinka Masruufka Caruurta)

(Taariikhda: Bisha, Maalinta, Sanadka)

saacadda \_\_\_\_\_ Maxkamadda Degmada  
(Wakhtiga) (subax/galab) (Magaca dhismaha uu dhageysiga ka dhacayo)

ama Xarunta Dawladda (Government Center) ee ku taalla \_\_\_\_\_ ee  
(Cinwaanka jidka uu dhageysiga ka dhacayo)

magaalada \_\_\_\_\_ Minnesota, (ku calaamee jadwalka guud qolka halka  
(Magaalad uu dhageysiga ka dhacayo)

dhageysiga qolka uu ka dhacayo), iyo in maxkamadda la waydiiyo in ay baddasho amarka masruufka caruurta ee horay u jiray ee lagu weydisanayo codsiga soo socda.

**Motion  
Codsiga**

I request that the court modify the support order dated \_\_\_\_\_  
(Date of existing support order)

by ordering the following (*check all that apply*):

Waxaan codsanayaa in ay maxkamadda baddasho amarka taariikhda \_\_\_\_\_  
(Taariikhda amarka hadda socda)  
ayadoo amaraysa waxa soo socda (calamee dhammaan kuwa kugu taxaluuqa):

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Increasing basic child support<br><input type="checkbox"/> <i>La kordhiyo asaaska masruufka caruurta</i> | <input type="checkbox"/> Decreasing basic child support<br><input type="checkbox"/> <i>La dhimo saldhigga masruufka caruurta</i>  |
| <input type="checkbox"/> Increasing medical support<br><input type="checkbox"/> <i>La kordhiyo masruufka daawada</i>              | <input type="checkbox"/> Decreasing medical support<br><input type="checkbox"/> <i>La dhimo masruufka daawada</i>                 |
| <input type="checkbox"/> Increasing child care support<br><input type="checkbox"/> <i>La kordhiyo daryeelka caruurta</i>          | <input type="checkbox"/> Decreasing child care support<br><input type="checkbox"/> <i>La dhimo daryeelka caruurta</i>             |
| <input type="checkbox"/> Increasing arrearage payment<br><input type="checkbox"/> <i>La kordhiyo cadadka lacag hore</i>           | <input type="checkbox"/> Decreasing arrearage payment<br><input type="checkbox"/> <i>La dhimo cadadka lacag hore</i>              |
| <input type="checkbox"/> Establishing medical support<br><input type="checkbox"/> <i>La aasaaso gargaarka caafimaadka</i>         | <input type="checkbox"/> Establishing child care support<br><input type="checkbox"/> <i>La dhiso gargaarka daryeelka caruurta</i> |
| <input type="checkbox"/> Changing other medical terms ( <i>describe</i> ): _____  |   |

*La baddalo shuruudaha kale ee caafimaaka (ka warbixi):* \_\_\_\_\_

Other (*describe*): \_\_\_\_\_

*Kuwa kale (ka warbixi):* \_\_\_\_\_

The facts upon which I base my request are set forth in the attached Affidavit in Support of Motion to Modify Child Support.

*Sababaha ku salaysan codsigayga waxa ay ku xusan yihiin Qoraalka Dhaarta ah ee Taageraya Codsiga Lagu Badalayo Masruufka Caruurta.*

**Notice of Rights to Other Party  
Ogaysiiska Xuquuqda ee Dhinaca Kale**

- You have a right to a hearing, if a hearing is not already scheduled.
- *Xaq ayad u leedahay dhegaysi, haddii aan la samayn jadwalka dhegaysiga.*
- You have the right to object or respond to the changes I am requesting.
- *Xaq ayaad u leedahay in aad diidid ama aad ka jawaabit isbadallada aan codsanayo.*
- If you decide to respond or object to this motion, a packet entitled “Response to Motion to Modify Child Support” is available from the court administrator.
- *Haddii aad gaartid go’aan aad ku diidaysid codsiga, baqshadda ku magacaaban “Jawaabta Codsiga Lagu Badalayo Masruufka Caruurta” ayaad ka helayaa karraaniga maxkmadda.*
- You have 14 days from the date this motion is personally served or mailed to you to serve upon all parties a written response or counter motion, along with your financial affidavit for child support, objecting to the relief requested. A counter motion is where you can raise **new** child support issues, in addition to responding to the issues in this motion.

- Waxa aad haysataa 14 cisho ee laga biilabayo taariikhda codsigan shakhsi ahaan lagu soo gaarsiyay ama boostada laydin ku soo diray adiga iyo dhammaan dhinacyada lagaana sugayo jawaab qoraal ah ama cosdi kan ka soo horjeeda, iyo in aad soo raacisid qoraalka dhaarta ee dakhligaaga ee masruufka caruurta oo aad ku diidaysid codsiga baddaladda. Codsiga ka soo horjeeda waa mid aad adiga ku cuskan kartid arrimo **cusub** ee masruufka caruurta ayadoo ay sii dheertahay adga oo ka jawaabaya arrimaha ku qoran codsigan.
- You must file a copy of your written response, financial affidavit for child support, and supporting documents **at least 5 days before any scheduled hearing**. The court may, in its discretion, choose not to consider any documents you file with the court if they are not filed on time.
- Waa in aad xaraysid koobiga jawaabtada qoraalka ah, qoraalka dhaarta dakhliga ee masruufka caruurta, iyo dukumiintiga taageraya **ugu yaraan 5 cisho ka hor inta aan la muddayn dhageysiga**. Maxkamdda ayay u taalla in aysan tixgalin dukumentu kasta ee aan lagu keenin wakhtiga la iska rabay.

### Settlement Heshiis

This matter may be settled without a court hearing if all parties, including the county attorney, reach an agreement. To discuss a possible settlement, contact the following person at the phone number listed: \_\_\_\_\_ at

(Name of person to contact to discuss settlement)

(\_\_\_\_\_)\_\_\_\_\_.

(Phone number of person to contact)

Arrinkan waxaa lagu dhammayn karaa ayadoo uusan dhicin dhegaysi haddii dhinacyada oo idil oo kamid yahay xeerilaaliyaha degmada ay heshiis wada gaaraan. Si looga doodo suurtagalinta heshiiska la soo xiriir qofka soo socda oo laga helo lambarka ku xusan:

\_\_\_\_\_ laga helo

(Magaca qofka lala xiriirayo ee heshiiska qaabiliya)

(\_\_\_\_\_)\_\_\_\_\_.

(Lambarka qofka lala xiriirayo)

#### Acknowledgments by Party Making Motion:

*Ictiraafka/Qiraalka Dhinaca Codsiga Saymaynaya:*

- a. I am not serving or filing this document for any improper purpose, such as to harass or to cause unnecessary delay or needless increase in the cost of litigation.
- a. *Dukumiintigan uma dirayo ama uma xaraynayo sababo aan munaasib ahayn, sida in aan kadeedo ama aan gaysto dib-u dhac aan loo baahnayn ama macna lahayn ee kordhinaya kharashka dacwadda.*
- b. The claims, defenses, and other legal contentions therein are warranted by existing law or by a nonfrivolous argument for the extension, modification, or reversal of existing law or the establishment of new law.
- b. *Dacwoyinka, difaacyada, iyo arrimaha kale ee sharciga ah ee laysku haysto ku jira waxa damaanad qaadayaa sharciga jira ama mowduucyada aan qiimaha lahayn ee la xariira ballaarinta, badaladda.*



- c. The allegations and other factual contentions have evidentiary support or, if specifically so identified, are likely to have evidentiary support after a reasonable opportunity for further investigation or discovery.
- c. *Dacwoyinka iyo waxa kale jira ee laysku haysto waa in caddayn leeyihiin ama haddii si khaas loo aqoonsado, ay yeeshaan caadeyn taageera leh kaddib marki la siiyo fursad lagu saameyo baaris ama ay wax cusub soo kordhaan.*
- d. The denials of factual contentions are warranted on the evidence or, if specifically so identified, are reasonably based on a lack of information or belief.
- d. *Diidmada lagu diidayo waxa dhabta laysku haysto waxaa lagu damaanad qaadayaa caddaynta ama haddii si gaara loo aqoonsado in ay ku yimaadeen sababo macquul ah oo ku salaysan akhbaar la'aan ama caqido.*
- e. The court may impose an appropriate sanction upon the attorneys, law firms, or parties that violate the above stated representations to the court, or are responsible for the violation.
- e. *Maxkamadda waxay ku soo rogi kartaa ciqaaab qareennada, shirkadaha qareennada, ama dhinacyada jabiya meetelaadda kor ku xusan ee maxkamadda, amaba ay masuul ka yihiin sharci jabinta.*
- f. I understand that the existing order remains in full force and effect and I must continue to comply with that order until a new order is issued.
- f. *Waxaan fahamsanahay in amarrada jira ay yihiin kuwa hawl-gal ah oo lagu dhaqmayo iyo in aan sii wado u hogaansanaanta amarkaas illaa laga saarayo amar cusub.*

Dated: \_\_\_\_\_

Tariikhda:

\_\_\_\_\_  
Signature  
Saxiixa

Print Name: \_\_\_\_\_

Magaca Daabaca:

Address: \_\_\_\_\_

Cinwaanka:

City/State/Zip: \_\_\_\_\_

Magaalada/Gobolka/Zip:

Telephone: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Telefoonka:

Attorney for: \_\_\_\_\_

Qareen u ah:



substantial increase or decrease in existing work-related or education-related child care expenses

- A change in the availability of health care coverage and/or dental insurance coverage or a substantial increase or decrease in the cost of existing health care coverage
- The joint child has become disabled
- The other parent and I agree to modify the child support under the income shares guidelines

1. *Waxan codsanayaa in la baddalo amarkii hore jiray sababtoo ah (calaameeh dhamman waxa la codsaday):*

- In uu jiro isbaddal 20% dakhliga buuran ee masruuf bixiyaha (qofka bixinaya)*
- In uu isbaddal ku yimid tirada caruurta laysla koriyo ee masruufbixiyaha uu shacri ahaan masuula ka yahay oo uu masruufkoodana bixiyo*
- Rasiidka gargaarka guud ee waalidka ama daryeelaha cunug lagu masruufayo amar jira ee masruufka caruurta*
- In ay jiraan kharashyo kale ee la xiriira shaqada ama kharashyo waxbarashada daryeelka caruurta ee masruuf bixiyaha ama ay jirto kor-u kac ama hoos-u dhac badan ee la xiriira kharashyada shaqada ama kharashyada waxbarashada daryeelka caruurta*
- In isbaddal helista caymiska daryeelka caafimaadka iyo/ama caymiska ilkaha ama uu jiro wax badaansho ama isdhimis kharashka caymiska caafimaadka ee hadda la haysto*
- In cunugga la isla koriyo uu naafo noqdo*
- In waalidka kale iyo aniga aan ku heshinno in la badalo masruufka caruurta sida ku xusan xeerarka dakhliga qoys-wadaagga*

2. I make the following other comments in support of my request for a change to the existing support/maintenance order:

2. *Waxa aan halkaan ka dhiibanaya faalloyin kale ee taageraya codsigayga oo lagu badalayo amarka masruuf/dhowrida amarka.*

---

---

---

3. I am the parent of the following joint child(ren) involved in this case (*list only joint\_child(ren) involved in this case*).

3. *Waxa aan ahay waalidka cunugga (caruurta) naga wada dhaxeyso ee ku lug leh kiiskan (qor caruurta idiin ka dhaxeyso kaliya ee kiiskant).*

<b>Joint Child's Name</b>	<b>Date of birth</b>
<i>Magaca Cunuuga Naga Dhaxeya</i>	<i>Taariikhda dhalashada</i>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>

**Information From Existing Child Support Order (Answer only those questions that apply)**

**Akhbaar ka Timid Amarka Jira ee Masruufka Caruurta (Ka jawaab su'aalaha ku taxluuqa kaliya)**

4. The existing support order was issued by the court in \_\_\_\_\_ County and is dated \_\_\_\_\_ . In that Order, I am the (check one)  Obligor (making payments)  Obligee (receiving payments)
4. Amarka jira ee masruufka caruurta waxa soo saartay maxkamadda Degmada \_\_\_\_\_ taariikhduna ahayd \_\_\_\_\_. Amarkaas, waxaan ahay (mid calamee)  Waajibiyaha(lacagta bixinaya)  Loo-waajibiyaha (lacagta la siinayo)
5. At the time the existing order was issued, I was (check all that apply):  
 Unemployed  
 Employed at \_\_\_\_\_(company or occupation) and earned \$\_\_\_\_\_ per  hour  week  month with a monthly gross income of \$  
 Other monthly gross income totaling \$\_\_\_\_\_ from \_\_\_\_\_  
(list all sources, such as unemployment compensation, workers' compensation, social security, or other source).
5. Wakhtigii la soo saray amarka jira, waxaan ahaa (dhammaan waxa ku taxluuqal calaamee):  
 Shaqa la'aan  
 Waxaan ka shaqanayay \_\_\_\_\_(shirkadda ama jagada) mushaarkaygana wuxuu ahaa \$\_\_\_\_\_  saacaddiiba  bishiiba  bishiiba oo bishiiba mushaarka buuran uu ahaa \$  
 Dakhli kale ee buuran oo ah \$\_\_\_\_\_ waxaan ka qaadanayay \_\_\_\_\_(tax dhammaan ilaha ay kaa soo galaan oo dhan qor, sida magdhawga shaqa la'aanta, magdhawga shaqada, soshal sekuuritiga, ama ilo kale).
6. At the time the existing order was issued, to the best of my knowledge, the other parent was (check one):  
 Unemployed.  
 Employed at \_\_\_\_\_(company or occupation) and earned \$\_\_\_\_\_ per  hour  week  month with a monthly gross income of \$\_\_\_\_\_ and had other monthly gross income totaling \$\_\_\_\_\_ from \_\_\_\_\_  
(list all sources, such as unemployment compensation, workers' compensation, social security, or other source).
6. Wakhtigii la soo saaray amarka jira, sida dhabta ee aan ogahay, waalidka kale wuxuu ahaa (mid calaamee):  
 Ma shaqeeyo.   
 Wuxuu ka shaqaynayay \_\_\_\_\_ iyo mushaarkana ahaa \$\_\_\_\_\_  saacaddiiba  usbuuciba  bishiiba mushaarka buuranna ee biishiiba uu ahaa \$\_\_\_\_\_ iyo in uu meela ka qaadanayay mushaar buuran ee \$\_\_\_\_\_ waxaan ka qaadanayay \_\_\_\_\_(tax dhammaan ilaha ay kaa soo galaan oo dhan qor, sida magdhawga shaqa la'aanta, magdhawga shaqada, soshal sekuuritiga, ama ilo kale).
7. At the time the existing order was issued, the joint child(ren) received monthly social security or veteran's benefits in the amount of \$ \_\_\_\_\_ based on  my disability  other parent's disability and is paid to  me  other parent
7. Wakhtiga la soo saaray amarka jira canugga/caruurta la koriyo bishii waxay qaataan lacagta soshal sekuritiga ama manfaca askarti hore oo gaaraya \$ \_\_\_\_\_ laguna saleeyay  naafonimadayda \_\_\_\_\_  naafanimada waalidka kale oo la siiyo \_\_\_\_\_  aniga \_\_\_\_\_  waalidka kale

**Current Information About Me**

**Akhbaarta Ku Saabsan Xaalkayga Wakhtiga Xaadirka**

8. I am currently (check all that apply):

8. Wakhtiga xaadirka ( dhammaan waxa ku taxluuqa calaamee)

- Married       Separated       Divorced       Living with a companion       Single
- Xaasle       Kala maqan       Is-furay       La nool wehel       Keli-noole

9. I am currently (check one)  employed  unemployed (if employed, answer the following):

- a. Employer: \_\_\_\_\_
- b. Address: \_\_\_\_\_
- c. Work telephone number: \_\_\_\_\_
- d. Occupation /Type of work: \_\_\_\_\_
- e. Length of employment: \_\_\_\_\_
- f. Supervisor: \_\_\_\_\_
- g. Gross Pay: \$ \_\_\_\_\_ This  does  does not include overtime pay.
- h. Paid:  Weekly  Every other week  Twice a month  Monthly
- i. Previously employed by \_\_\_\_\_  
for \_\_\_\_\_ years prior to the above employment.

9. Wakhtiga xaadirka ah (mid calaamee)  waan shaqeeya  ma shaqeeyo (haddii ad shaqaysid ka jawab waxa soo socda):

- a. Shaqaaleeyaha: \_\_\_\_\_
- b. Cinwaanka: \_\_\_\_\_
- c. Telefoonka shaqada: \_\_\_\_\_
- d. Shaqada /Nooca shaqada: \_\_\_\_\_
- e. Muddada aad ka shaqaynaysay: \_\_\_\_\_
- f. Horjoogaha: \_\_\_\_\_
- g. Mushaarka buuran: \$ \_\_\_\_\_ Tan  leedahay  ma laha saacadaha dheeraakda.
- h. Mushaarka:  Usbuucii  Usbuuc dhaah  Bishii laba mar  Bishiiba
- i. Kahor waxaan u shaqayn jiray \_\_\_\_\_  
sanadiihi \_\_\_\_\_ ka hor inta aan meeshan shaqada ka billaabin.

10. I have the following additional sources of income:

- Commissions \$ \_\_\_\_\_ Pension Payments \$ \_\_\_\_\_
- Annuity Payments \$ \_\_\_\_\_ Unemployment Benefits \$ \_\_\_\_\_
- Military / Naval Retirement \$ \_\_\_\_\_ Workers' Compensation \$ \_\_\_\_\_
- Spousal Maintenance Received \$ \_\_\_\_\_ Disability Payments \$ \_\_\_\_\_
- Self-Employment \$ \_\_\_\_\_ Other \$ \_\_\_\_\_

10. Waxaa kaloo dakhli dheraad ah aan ka helaa:

- Faa'iido wadaag \$ \_\_\_\_\_ Mushaarka Hawlgabka \$ \_\_\_\_\_
- Lacag Sanadeed \$ \_\_\_\_\_ Manfaca shaqa la'aanta \$ \_\_\_\_\_
- Militari Hore/Badda \$ \_\_\_\_\_ Magdhawga Shaqada \$ \_\_\_\_\_
- Lacagta Meher iyo Marashada \$ \_\_\_\_\_ LacagtaNaafada \$ \_\_\_\_\_
- Iska u shaqaysid \$ \_\_\_\_\_ Kuwo kale \$ \_\_\_\_\_

11. I receive (check only if it applies)  MFIP  Medical Assistance  MinnesotaCare  General Assistance  SSI  Child Care Assistance

11. Waxaan qaataa (calaamee kuwa ku taxluuqa kaliya)  MFIP  Gargaarka Caafimaadka  MinnesotaCare  Gargaarka Guud  SSI  Gargaarka Daryeelka Caruurta

12. The joint child(ren) currently receives monthly social security or veteran's benefits in the amount of \$ \_\_\_\_\_ based on  my disability  the other parent's disability and is paid to  me  other parent.

12. Caruurta aan hadda isla korino waxay bishiiba qaataan lacagta soshal sekuuritiga ama wxtarka militarigii hore lacagtaaso ah \$ \_\_\_\_\_ ku salaysan  naafonnimadayda  naafannida waalidka kale oo laa siiya  aniga  kuwo kale.

13. I am court ordered to pay monthly spousal maintenance.  
(check one)  YES  NO If yes, how much? \_\_\_\_\_

13. Maxkamaddu waxay igu amartay masruuf iyo marasho (calaame mid)  Haa  Maya Haddii haaay tahay waa imisa? \_\_\_\_\_

14. I support the following nonjoint child(ren):

Child's Name	Date of Birth	Relationship	Child support monthly amount	Living in my home
_____	_____	_____	\$ _____	Yes / No
_____	_____	_____	\$ _____	Yes / No
_____	_____	_____	\$ _____	Yes / No
_____	_____	_____	\$ _____	Yes / No
_____	_____	_____	\$ _____	Yes / No

(If ordered to pay child support for any child listed above, provide copies of court orders)

14. Waxan si gaar ah aan u masruufa caruurtna:

Magaca Cunugga	Taariikha Dhalashada	Xiriirka	Masruufka Caruurta	Deggan
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

(Hadii horay loo amaray masruufka caruurta oo ka mid kuwa magacoodu kor ku qoran, soo qadim nuqullada amarrada)

15. My monthly expenses at the present time are as follows (if remarried, include total of household expenses):

15. Kaharshka bishiiba igu baxa wakhtigan waa sida soo socota (haddii aad dib u guursatay ku dar kharashka guriga ku baxa):

**Monthly Payment at Present Time**

**Kharashka Bishiiba Wakhtigan Xaadirka**

a.  House payment or  Rent

\$ \_\_\_\_\_

a.  Kharashka guriga ama

Ijaarka

\$ \_\_\_\_\_

b. Real Estate Taxes, if not included in (a)

\$ \_\_\_\_\_

b. Canshuurta Hanti Maguurtada, haddii aysan ku jirin qaybta (a)

\$ \_\_\_\_\_

c. Association Dues or Lot Rent (for property) \$ \_\_\_\_\_

c. Ujrada Iskaashatada ama Ijaarka Dhulka (ee dhismaha) \$ \_\_\_\_\_

- d. Insurance:
- Homeowners, if not included in (a) \$ \_\_\_\_\_
  - Car \$ \_\_\_\_\_
  - Life \$ \_\_\_\_\_
- d. Caymiska:
- Milkiilayaasha guryaha, haddii kamid ahayn (a)* \$ \_\_\_\_\_
  - Gaariga* \$ \_\_\_\_\_
  - Nafta* \$ \_\_\_\_\_
- e. Utilities: (Average Monthly Amount)
- Gas \$ \_\_\_\_\_
  - Electricity \$ \_\_\_\_\_
  - Telephone \$ \_\_\_\_\_
  - Water and garbage \$ \_\_\_\_\_
  - Cable TV \$ \_\_\_\_\_
- e. *Danabka: (In Dhexe ee Bishiiba)*
- Gaaska* \$ \_\_\_\_\_
  - Korontada* \$ \_\_\_\_\_
  - Telefoonka* \$ \_\_\_\_\_
  - Biyaha ee qashinka* \$ \_\_\_\_\_
  - Telefishinka Kaybal* \$ \_\_\_\_\_
- f. Food \$ \_\_\_\_\_
- f. *Cuntada* \$ \_\_\_\_\_
- g. Clothing \$ \_\_\_\_\_
- g. *Dharka* \$ \_\_\_\_\_
- h. Laundry/dry cleaning \$ \_\_\_\_\_
- h. *Dhar-dhaqidda/dhaqidda lavaajada* \$ \_\_\_\_\_
- i. Personal allowances and incidentals \$ \_\_\_\_\_
- i. *Kharash maalmeedka iyo kharash aan la filayn* \$ \_\_\_\_\_
- j. Magazine and newspapers \$ \_\_\_\_\_
- j. *Maqaallada iyo wargaysyada* \$ \_\_\_\_\_
- k. Uninsured / unreimbursed medical expenses \$ \_\_\_\_\_
- k. *Caymis la'aan / kharash caafimaad ee lagu celiyay* \$ \_\_\_\_\_
- l. Uninsured / unreimbursed dental expenses \$ \_\_\_\_\_
- l. *Caymis la'aan / kharashka ilkaha ee lagu celiyay* \$ \_\_\_\_\_
- m. Child care expenses \$ \_\_\_\_\_
- m. *Kharasha daryeelka caruurta* \$ \_\_\_\_\_
- n. Transportation expenses:
- Car payment \$ \_\_\_\_\_
  - License \$ \_\_\_\_\_
  - Gasoline \$ \_\_\_\_\_
  - Repairs \$ \_\_\_\_\_
- n. *Kharashka gaadiidka:*
- Kharashka gaariga deyn ah* \$ \_\_\_\_\_
  - Shatiga* \$ \_\_\_\_\_
  - Baansinka* \$ \_\_\_\_\_
  - Hagaajinta* \$ \_\_\_\_\_
- o. Nashaadka/Entertainment \$ \_\_\_\_\_
- o. *Nasashadka/Raaxada* \$ \_\_\_\_\_

- p. Child(ren)'s needs (sports/school/hobbies) \$ \_\_\_\_\_
- p. *Madadaaladacanugga/caruurta (cayaaraha/dugsiga/hiwaayadaha)* \$ \_\_\_\_\_
- q. Allowances \$ \_\_\_\_\_
- q. *Gunnada* \$ \_\_\_\_\_
- r. Other (list) \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_
- r. *Kuwo kale (magacaw)* \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_
- s. Charge accounts and loans (list):
- s. *Koontoyinka karaka deynta (magacaw):*

Name of Account	Balance Owed
<i>Magaca Koontada</i>	<i>Lacagta Lagugu Leeyahay</i>
1. _____	\$ _____
2. _____	\$ _____
3. _____	\$ _____
4. _____	\$ _____
5. _____	\$ _____

**TOTAL MONTHLY EXPENSES:**

**\$ \_\_\_\_\_**

***WADARTA KHARASHKA BISHIIBA***

**\$ \_\_\_\_\_**

16. The following people help me pay my current monthly expenses listed in question 15:  
 Spouse    Companion    Roommate(s)    Relatives    No One

16. *Dadka soo socda ayaa wax iga caawiya bixinta kharashka ku xusan su'aasha 15:*  
 *Xaaska*    *Saxiibta*    *Kuwa ila deggan*    *Kharaabo*    *Qofna*

17. The value of the property I currently own by myself or with someone else is:

Home \$ \_\_\_\_\_

Household goods \$ \_\_\_\_\_

Purchase price of my home \$ \_\_\_\_\_

Balanced owed on my home \$ \_\_\_\_\_

Other real estate \$ \_\_\_\_\_

Checking/savings \$ \_\_\_\_\_

Automobiles \$ \_\_\_\_\_ (year and make) \_\_\_\_\_

Recreational vehicles \$ \_\_\_\_\_ (year and make) \_\_\_\_\_

Personal property \$ \_\_\_\_\_

Stocks/bonds/etc. \$ \_\_\_\_\_

17. *Qiimaha hanti maguurtada ee aan hadda leeyahay ama aan qof kale la leeyahay waa:*

*Guriga* \$ \_\_\_\_\_

*Alaabta guriga taalla* \$ \_\_\_\_\_

*Qiimaha iibka ee gurigayga* \$ \_\_\_\_\_

*Baaqiqa lagu leeyahay gurigayga* \$ \_\_\_\_\_

*Hanti maguurto kale* \$ \_\_\_\_\_

*Koontoyinka jeegga/kaydka* \$ \_\_\_\_\_

*Gawaarida* \$ \_\_\_\_\_ (*sanadka iyo nooca*) \_\_\_\_\_

*Gaadiidka raaxada* \$ \_\_\_\_\_ (*sanadka*) \_\_\_\_\_

*Waxa gaarka aan u leeyahay* \$ \_\_\_\_\_

*Hantida shirkadda/maalgelin korsaarka lagu celiyanyo/iwm.* \$ \_\_\_\_\_



**Current Information About Other Parent**  
**Akhbaarta Hadda ee Ku Saabsan Waalidka kale**

18. To the best of my knowledge, the other parent is currently:  
*(check one)*  employed  unemployed *(if employed, answer the following):*
- Employer: \_\_\_\_\_
  - Address: \_\_\_\_\_
  - Work telephone number: \_\_\_\_\_
  - Occupation / Type of work: \_\_\_\_\_
  - Length of employment: \_\_\_\_\_
  - Supervisor: \_\_\_\_\_
  - Gross Pay: \$\_\_\_\_\_ This  does  does not include overtime pay.
  - Paid:  Weekly  Every other week  Twice a month  Monthly  Unknown
  - Previously employed by \_\_\_\_\_  
for \_\_\_\_\_ years prior to the above employment.
18. *Inta aan ka warhayo, waalidka kale wuxuu hadda yahay qof:*  
*(mid calaamee)*  shaqeeya  shaqeynin *(haddi uu shaqeeyo ka jaaab su'aalaha soo socda):*
- Shaqaaaleyaha: \_\_\_\_\_
  - Cinwaanka: \_\_\_\_\_
  - Lambarka telefoonka shaqada: \_\_\_\_\_
  - Shaqada / Nooca shaqada: \_\_\_\_\_
  - Ina muudda ah ee ka shaqeynasay: \_\_\_\_\_
  - Horjogaha: \_\_\_\_\_
  - Mushaarka buuran: \$\_\_\_\_\_ Tan waxay  leedahay  ma laha  
musharka dheeraadka (overtime).
  - Mushaarka:  Cusbuuc kasta  Usbuuc dhaaf  Bishiiba laba jeer  Bishiiba  
 Lama oga
  - Hadda kahor waaan u shaqeyn jiray \_\_\_\_\_  
saanadihi ka horreyay \_\_\_\_\_ inta aan shaqada ka billaabin.
19. To the best of my knowledge, the other parent has the following additional sources of income:
- |                              |          |                       |          |
|------------------------------|----------|-----------------------|----------|
| Commissions                  | \$ _____ | Pension Payments      | \$ _____ |
| Annuity Payments             | \$ _____ | Unemployment Benefits | \$ _____ |
| Military / Naval Retirement  | \$ _____ | Workers' Compensation | \$ _____ |
| Spousal Maintenance Received | \$ _____ | Disability Payments   | \$ _____ |
| Self-Employment              | \$ _____ | Other                 | \$ _____ |
19. *Inta aan ka warhayo, waalidka kale wuxuu dhakhli dheeraad ah ka soo gala:*
- Dallaal \$ \_\_\_\_\_ Lacagta hawlgabka \$ \_\_\_\_\_
- Lacagta Sanadlaha \$ \_\_\_\_\_ Ciidamada/Hawlagalka \$ \_\_\_\_\_
- Ciidanka Badda \$ \_\_\_\_\_ Magdhowga shaqada \$ \_\_\_\_\_
- Masruufka iyo marashada guurka aad heshiid \$ \_\_\_\_\_
- Lacagta Naafada \$ \_\_\_\_\_
- Iskii u Shaqaysta \$ \_\_\_\_\_ Wax kale \$ \_\_\_\_\_
20. To the best of my knowledge, the other parent receives *(check only if it applies)*  MFIP  
 Medical Assistance  MinnesotaCare  General Assistance  SSI  
 Child Care Assistance
20. *Inta aan wax ka ogahay, waalidka kale wuxuu qaataa (calaamee kuwa ku taxluuqa kaliya)*  
 MFIP  Gargaarka Caafimaadka  MinnesotaCare  Gargaarka Guud  
 SSI  Gargaarka Daryeelka Caruurta

21. To the best of my knowledge, the other parent is ordered to pay spousal maintenance. (*check one*)  YES  NO *If yes, how much?* \_\_\_\_\_
21. *Inta aan ka warhayo, waalidka kale waxaa lagu xukumay in bixyo meherka. (mid calaamee)*  
 HAA  MAYA *Haddii haa, waa intee?* \_\_\_\_\_

22. To the best of my knowledge, the other parent supports the following nonjoint child(ren):

Child's Name	Date of Birth	Relationship	Child support monthly amount	Living in the home Yes / No
_____	_____	_____	\$ _____	Yes / No
_____	_____	_____	\$ _____	Yes / No
_____	_____	_____	\$ _____	Yes / No
_____	_____	_____	\$ _____	Yes / No
_____	_____	_____	\$ _____	Yes / No

22. *Inta aan warhayo, waalidka kale wuxuu bixiya masruufta caruur aanan wada korinin:*  
***Magaca Cunugga Taariikhda Dhalashada Xiriirka Masruufka Carurta Deggan***  
*kharashka bishiiba guriga*
- |       |       |       |          |          |
|-------|-------|-------|----------|----------|
| _____ | _____ | _____ | \$ _____ | Haa/Maya |
| _____ | _____ | _____ | \$ _____ | Haa/Maya |
| _____ | _____ | _____ | \$ _____ | Haa/Maya |
| _____ | _____ | _____ | \$ _____ | Haa/Maya |
| _____ | _____ | _____ | \$ _____ | Haa/Maya |

### Parents Health Care Coverage Information

#### ***Akhbaarta Caymiska Daryeelka Caafimaadka Waalidka***

Only answer if you are asking for a change in health care coverage and/or dental coverage for the joint child(ren).

*Ka jawaab kaliya haddii aad doonaysid in la baddalo caymiska daryeelka iyo/ama caymiska ilakaha ee caruurta la isla koriyo.*

23. **About me:** (*check all that apply*)
- I am court ordered to carry health care coverage for the joint child(ren)
  - I now have private health care coverage available for the joint child(ren)
  - I do not have or no longer have private health care coverage available for the joint child(ren)
  - I cannot afford to pay my proportionate share of health care coverage for the joint child(ren)
  - My proportionate share of health care coverage for the joint child(ren) should be changed
  - I am court ordered to maintain health care coverage for other nonjoint children and coverage is in place for other nonjoint children.
  - I have private health care coverage and/or dental insurance coverage in place for the following people: \_\_\_\_\_

Cost of monthly health care coverage for self: \$ \_\_\_\_\_

Cost of monthly health care coverage for dependents: \$ \_\_\_\_\_

Cost of monthly dental insurance for self (if separate coverage from health care coverage): \$ \_\_\_\_\_

Cost of monthly dental insurance for dependents (if separate coverage from health care coverage): \$ \_\_\_\_\_

23. ***Aniga igu taxluuqa:*** (*kuwa ku taxluuqa calaamee*)
- Maxakamadda igu amartay in aan bixiyo caymiska daryeelka caafimaadka canugga/ caruurta aan wada korinno*
  - Hadda waxaan leeyahay caymiska daryeelka caafimaadka ee gaar ah oo la siiyo canugga/ caruurta aan wada korsanno*

- Hadda ma lihi caymiska daryeelka caafimaadka ee gaar ah oo la siiyo caruurta aan wada korsanno
- Ma aan awoodo in aan bixiyo qaybta igu aaddan ee caymiska daryeelka caafimaadka cunugga/caruurta la wada korsado
- Saamiga igu soo aadaysa ee caymiska kabaya daryeelka caafimaadka cunugga/caruurta la wada korsado
- Maxkamaada ayaa igu amartay in aan sii wado bixinta caymiska daryeelka caafimaadka ee canugga/caaruurta kale ee aanan wada korsan iyo in ay caymiskana yahay mid ay leeyihiin caruurta aanan wadad korsanin.
- Waxan leeyahay caymiska daryeelka caafimaadka ee gaarka ah iyo/ama caymiska ilkaha ee siiyo dadka soo socda: \_\_\_\_\_

Kharashka caymiska daryeelka caafimaadka ee bishiiba igu baxa waa: \$ \_\_\_\_\_  
 Karashka caymiska daryeelka caafimaadka ee bishiiba iigaga baxa dadka aan masuulka ka ahay waa: \$ \_\_\_\_\_  
 Kharashka caymiska ilkaha ee igu baxa waa (haddii uu jiro mid ka gaar ah caymiska daryeelka caafimaadka): \$ \_\_\_\_\_  
 Kharashka caymiska ilkaha ee ku baxa kuwa aan masuulka ka ahay waa (haddii uu jiro mid ka gaar ah caymiska daryeelka caafimaadka): \$ \_\_\_\_\_

24. Currently, there is:
- no court order that directs either parent to carry private health care coverage for the joint child(ren).
  - a court order that directs  me  the other parent to carry private health care coverage for the joint child(ren).
  - Medical Assistance  MinnesotaCare currently in place for the joint child(ren).

24. **Wakhtigan:**
- ma jiro amar maxkamadeed oo ku amraya in labada waalid midkood uu lahaado caymiska daryeelka caafimaadka ee gaara cunugga/ caruurta la wada korsado.
  - waa jira amar maxkamadeed ee tilmaamaya in  aniga  waalidka kale uu lahaado caymiska daryeelka caafimaadka ee u gaar ah cunugga/ caruurta ee aan wada korsanno.
  - Gargaarka Caafimaadka  Minnesota Care ayay cunugga/ caruurta hadda ku jira wada korsashada.

25. **About the other parent:** (check all that apply)
- The other parent is court ordered to carry health care coverage for the joint child(ren)
  - The other parent has private health care coverage available for the joint child(ren)
  - The other parent does not have or no longer has private health care coverage available for the joint child(ren)
  - The other parent is court ordered to maintain health care coverage for other nonjoint children and coverage is in place for other nonjoint children.
  - The other parent has private health care coverage and/or dental insurance coverage in place for the following people: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Cost of monthly health care coverage for self: \$ \_\_\_\_\_

Cost of monthly health care coverage for dependents: \$ \_\_\_\_\_

Cost of monthly dental insurance for self (if separate coverage from health care coverage): \$ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Cost of monthly dental insurance for dependents (if separate coverage from health care coverage): \$ \_\_\_\_\_

25. **Waxa ku taxluuqa waalika kale:** (dhammaan waxa ku calamee)
- Waalidka kale maaxkamadda ku amartay in uu bixiyo caymiska daryeelka caafimaadka ee cunugga/ caruurta aan wada korsanno
- Waalidka kale wuxu leeyahay caymiska daryeelka caafiimaadka ee gaarka una diyariyay cunugga/ caruurta ay wada korsadaan
- Waalidka kale ma laha caymiska daryeelka caafimaadka ee gaarka u ah ama ma laha caymiska daryeeka caafimaadka ee gaarka uu ah eecunugga/ caruuta aan la wada korsanin
- Waalidka kale maxkamadda ku amartay in uu galiyo caymiska daryeelka caafimaadka caruurta kale ee aanan la isla korsanin iyo uu jiro caymis kabaya caruurta kale ee aanan isla korasanin.
- Waaxlidka kale wuxuu leeyahay caymiska daryeelka caafimaadka ee gaarka u ah iyo/ama caymiska ilkaha ee caymiya dadka soo socda: \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Kharashayga bishiiba ee caymiska daryeelka caafimaadka: \$ \_\_\_\_\_
- Kharashka bishiiba ee caymiska daryeelka caafimaadka ee dadka aan koriyo: \$ \_\_\_\_\_
- Kharashkayga bishiiba ee caymiska ilkaha (haddii uu ka soocan yahay caymiska caafimaadka): \$ \_\_\_\_\_
- Kaharshka caymiska ilkaha ee dadka aan koriyo (haddii uu ka soocan yahay caymiska caafimaadka): \$ \_\_\_\_\_

## Child Care Obligation

### Waajibka Daryeelka Caruurta

Only answer if you are asking for a change in child care support for the joint child(ren).

Ka jawaab kaliya haddii aad codsanaysid in la badalo masruufka daryeelka cunugga/caaruurta la wada korsado.

26.  I am court ordered to pay a proportionate share of child care support and the amount of child care support has changed.
- There is no court ordered child care obligation and I have child care expenses.
26.  Maxkamadda ayaa igu amartay in aan bixiyo qaybtayda ku aaddan masruufka daryeelka caruurta iyo haddii la baddalay inta ay tahay masruufka daryeelka caruurta.
- Ma jiro amar maxkamadeed ee waajibiyi daryeelka caruurta waxana leeyahay kharashka daryeelka.
27. If there is an existing court order for monthly child care expenses, list the court ordered amount: \$ \_\_\_\_\_
27. Haddii u u jiro amar maxkamadeed ee kharashka daryeelka cunugga ee bishiiba, qor inta ay maxkamadda amartay: \$ \_\_\_\_\_
28. The **current** total monthly costs of child care are \$ \_\_\_\_\_
28. Wadartak harashka bishiiba ee daryeelka cunugga ee **wakhtigan** waa \$ \_\_\_\_\_

The information contained in this Affidavit is true and correct to the best of my knowledge.

Akhbaarta ku xusan Qoralkan Dhaarta waa run waana sax sida aan wax uga warhayo:

Dated: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature (Sign only in presence of Notary or Court Deputy)

Taariikhda: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Sixiixa (Ku horsixiix oo kaliya Nootayaha ama Karraaniga Maxkamadda)

Sworn / affirmed before me this  
day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Notary Public / Deputy Court Administrator  
*La dhaariyay / hortaya lagu xaqiijiyay*  
*maanta oo ah* \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
*Notaayaha Guud /Kaaliyaha Maamulka Maxkamadda*

Print Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
City/State/Zip: \_\_\_\_\_  
Telephone: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
*Daabac Magaca:* \_\_\_\_\_  
*Cinwaanka:* \_\_\_\_\_  
*Magaalada/Gobolka/Zip:* \_\_\_\_\_  
*Telefoonka:* (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_



- County Agency (Name) \_\_\_\_\_
- Other (Name) \_\_\_\_\_

Aniga, \_\_\_\_\_, oo la ii dhaariyay waxaan dhaar ku caddaynayaa in taariikhda  
 (Magaca qofka waqadaha diraya) \_\_\_\_\_, in aan u gudbiyay dukumiitiga ku lifaaqan ee magaceeda yahay  
 (Taariikhda adeega la fuliyay)

\_\_\_\_\_  
 (Magaca dukumiintiyada gacanta lagu geeyay ama boostada lagu diray)

\_\_\_\_\_ qofka ku xusan (mid calaamee):

- Dacwoodaha / Codsadaha (Magaca) \_\_\_\_\_
- Eedeysanaha / Dacweysanaha (Magaca) \_\_\_\_\_
- Wakaaladda Degmada (Magaca) \_\_\_\_\_
- Qof kale (Magaca) \_\_\_\_\_

by (check method of service used):  
 lagu diray (calaamee habka dirista lagu isticmaalay):

Personally handing a true and correct copy of the document(s) to \_\_\_\_\_ named  
 above at \_\_\_\_ o'clock \_\_\_\_m. at \_\_\_\_\_  
 (Address where documents delivered)

Shakhsi ahaan aan gacanta ka saaray koobiga dukumiitiga \_\_\_\_\_ ee magaca kor  
 ku xusan \_\_\_\_\_ saacaddu marka ay ahayd \_\_\_\_\_ ee \_\_\_\_\_  
 (Cinwaanka dukumiitiga la diray)

Mailing a true and correct copy of the document(s) to \_\_\_\_\_ named above  
 by placing the document(s) in an envelope with sufficient postage in the United States mail at the Post  
 Office located in the City of \_\_\_\_\_, State of \_\_\_\_\_, at  
 the person's last known address of: \_\_\_\_\_

Boostada lagu dirya koobiga dukumiitiga dhabta ah ee saxda ah \_\_\_\_\_ ee ku  
 xusan iyaddo dukumiitiga la galiyaya baqshad leh tigidhada ku filan ee boostada Midawga Maraykanka  
 ee Xafiiska Boostada ee ku yaalla Magaalada \_\_\_\_\_,  
 Gobolka \_\_\_\_\_, ee loo diray cinwanka lagu ogaa ee ugu damabeeyay: \_\_\_\_\_

Dated: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Signature (Sign only in presence of notary or Court Deputy)

Taariikhda: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Sixiixa (Ku horsixiix Nootaayaha ama Karraaniga Maxkamadda)

Sworn / affirmed before me this  
 \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Print Name: \_\_\_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_  
 City/State/Zip: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Notary Public/ Deputy Court Administrator

Telephone: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

La dhaariyay / hortaya lagu xaqiijiyay  
 maanta oo ah \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Daabac Magaca: \_\_\_\_\_  
 Cinwaanka: \_\_\_\_\_  
 Magaalada/Gobolka/Zip: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Notaaayaha Guud / Kaaliyaha Maamulka Maxkamadda

Telefoonka: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_